

THUỐC BIẾU
HỆU
LES AS
TỐT THƯỢNG HẠNG
VÀ
Giá rẻ lắm

HÀNG:
SOCIÉTÉ MARSEILLAISE
d'Outre-Mer
ở BỜNG HỒI, SAIGON
Lâm Đại-ly

VIN TONIQUE
ET
BI-NUTRITIF
DU DOCTEUR RIP
Vệ sinh TỬ cho Loang-y RIP chỉ

Thứ thuốc rượu này ở một vị đại bổ gan có cùng là trên khắp tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được cả. Những kẻ tuổi cao khi lực suy giảm, thì ngay xuân đã thêm môn bổ uống rượu này và thì đi đứng có lực thành đấng, mặt mày tươi tốt cả như trẻ, lại máu hồng sẫm.

Còn con nít lại như vậy, đem há một màu, có huyết thanh, có chất, những kẻ học sinh thiếu ngủ rượu này vào thì mặt mày, làm lười đi, đi thật đó sẵn, tinh thần tươi tỉnh.

Giá mới và là hàng đồng bạc
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marini ở 190, Cholon.
Pharmacie FRANCO-CHINOISE 180, rue des Marins Cholon.

ÔNG NÀO BIẾT ĐỀU CÀN LỊCH
(Xin chỉ báo gần với đời con trẻ)

Kính,
Vào lúc chiều qua, ông có lòng nhiệt thành lo lắng cho đời - hiểu thế nào bây giờ, thông theo nhiều việc, các đời lại có thể xa biệt rộng. Xin trái lòng dạy bảo đời ông mà nhớ cho học sinh này được.

Đều nào cần lịch
Đều nào lại lịch
Vết lại còn cũng
Sự tương lai về cái cũng
Nhất nước khi đi hàng bán, một lợi mới giá ngang hàng.
Về thì mặc, tiếng làm gáo bình trong chốn thành, các đời mới cái máy xay gạo nhỏ nhỏ quay bằng tay, nhưng chưa biết về máy mới kỹ năng, ông, họ lại làm sao, xay rất nhiều tới lợi hay, bất học làm gáo tay thường (là vật sặc về phụ ra mà máy xay).

Xin chỉ đời về cái quố ông có lòng có chí, có tâm rồi, xin thường lấy một giáo mà góp đời lợi học hay thì lợi người học, có niềm yêu thích mà không xa nghĩ lợi dạy học.

Từ đây trong lịch này kẻ mà biết sống (Tay mới giới nước chưa biết làm máy viết mới) mà thêm dụng vậy.

NGUYỄN-T-TRÀ.

NGÂM MỘT HUYỀN
VALDA
TRONG MIỆNG

Thật khi đau đốc giêng, Khan, có, Khỏi nóng lạnh, có máu, và lại không ho.

Có nhọt nổi, ho nhiều, mà ngẹn được thuốc lấy thì cũng hết liền.

Xin ở một thứ thuốc thần diệu làm

ĐỀ MÀ THÌ
cả chứng bệnh ho ho và trẻ ngọc.

THUỐC HUYỀN VALDA
cả bán cũng trong các tiệm thuốc.

Có mua thì nhớ có trên một hộp có hiệu chữ

VALDA
MỘT THỨ ĐI

TIỆM BÁN VÀNG TÂY
HỆU
CON RỒNG VÀNG

Ông GIUNTOLI Chủ-nhân ở tại đường Catalin môn bài số 133 và 143, gần bên Pháp-Việt Khách-lầu (Grand Hôtel de France)

Kính mời chú quí họ và chú quí ông đời gót góc đến tiệm ông mà mua đồ NỮ-trang, NỮ-Saigon có một mình tên này hàng đồ các món đồ NỮ-trang làm theo kiểu Annam cho hàng đẹp-hàng là đàng, Chàng thiếu chí là hoa-lai, chà, dầy-chuyên, đóng-hạt, may-day bằng vàng, bằng bạc, tron hay là có nhàn đó thứ lót soạn.

Cũng có bán đó thứ kiến son mà một bằng ni-ken, bằng vàng và bạc vàng, kiến thiết bằng thứ, trong cả hoàn-cầu đều ưa dùng và các trường cũng đều nạp dụng.

Còn bán quần thì chẳng thiếu thứ chi: lớn có, nhỏ có, nước trong thiết tốt, học chú nhàn, hoặc làm sữa trong áo, hàng tại đó kiến.

Ông GIUNTOLI chủ-tiêm vàng bạc CON RỒNG VÀNG, bởi trong có làm thợ bạc và thợ làm đồng hồ, nên biết cái quí các người làm công. Chứ quí họ và chú quí ông có muốn làm hay là muốn sửa đồ NỮ-trang thì xin đem tới tiệm này, thiết sẽ được vào lòng chúng ta.

Xin Long-châu chú quí họ và chú quí ông có cần dùng đồ NỮ-trang thì xin hãy đến tại tiệm « CON RỒNG VÀNG » này vì tiệm này bán đồ thiết tốt và giá rẻ hơn các tiệm khác.

SAY KINH

DƯƠNG-DIEN
Marchand de Meubles
Rue Catalin 105-114/15 - SAIGON

Tiệm tôi có trữ, bán giường đồng, giường sắt, nhỏ lớn đủ kiểu, sơn màu xanh, trắng, đen, giá từ 25 đồng tới 200 đồng bạc có sommier bằng thép và ruột gà, cái khuôn của sommier cũng bằng thép nữa.

Giường bằng đồng bạc 1200 đồng bạc đã bán hết rồi. Tôi có bán giường đồng, trụ tròn và trụ vuông hình Hồng-mao gô lì, phía đầu giường và phía đở chon đều cao ra bề mặt phẳng, một mình thì trụ, bán giường kiểu kỹ rẽ lăm; còn ai mua ai, tôi tính giá nhẽ hơn nữa.

Có bán cầm thạch nhỏ, lớn, vuông, tròn, đủ kiểu bán Tây giới quả. Có tủ, bàn, ghế đánh vernis tampon rất khéo là vì tôi có kẻ 3 người thợ-thiện nghệ ở bán Shanghai lại.

Bán bàn, ghế, tủ kiến và các thứ ghế hiệu «THONE» như ghế xích đu «BERCEUSE» v. v.

DƯƠNG-DIEN.

BA THỨ TRUYỆN MỚI

1. - **Gió Hồn-ra**
(Trình thám tử-chính) truyện này có nhiều chỗ mà người Tây và công, một cuốn giá 0.20.

2. - **Công con Một thú mới tình**
(Truyện này nói về Nam-đó tự do kết hôn) một cuốn giá 0.20.

3. - **Một ngày không**
Cũng là truyện này, một cuốn giá 0.10

Tại nhà in J. VÉLIS rue d'Orman, Saigon có trữ 3 thứ truyện này, bán ai về bán ai mua ai để cho biết bằng số.

XỔ QUỐC TRÁI
KX LY MARS 1924

4 số trắng mỗi số 1.000 \$
118.281 - 55.926 - 71.411 - 41.985
26 số màu trắng 3000 \$
116.711 - 33.424 - 73.560 - 151.248
97.605 - 49.361 - 103.002 - 59.587
49.891 - 68.517 - 4.742 - 46.921
79.197 - 27.748 - 29.894 - 114.564
19.998 - 81.076 - 65.548 - 26.056
36.788 - 211.168 - 26.079 - 51.588
11.073 - 1.641

Các mặt quay có trong 100 số sau số 500 bằng. 55 ký một tiếp đúng chưa chờ liền.

NIL
Joseph BARDOU & Fils & Perpignan

Giấy nhét thuốc hiệu LE NIL
Tốt nhất hàng
Có trữ bán tại
Hàng ĐEYRE FRERES

ĐÀN-BÔNG-QUÂN the áo in rai
Thật hay còn đẹp tiêu.

GIÁ TIỀN PHỐ SỤT XUỐNG RẤT NHIỀU

XIN HỒI MƯỜN LIÊN ĐÍ
75° một tháng, một căn nhà có lầu tới tám.
85° một căn nhà lớn ở góc đường.
110° một căn nhà thiết rộng ở góc đường.
110° một tiệm buôn lớn ở góc đường.

XIN PỜ NỘI HỮNG
Société Indo-chinoise de Transports
4 - Rue Filipinini. SAIGON

Mục-tú-Nương
(HÀNG CỎ HAI CON MẮT ĐẸP)

(Tiếp theo)

Lần đầu, Nụ-ninh đáp lại:
- Khỏi, tôi trở về không phải động tằng báo cáo là...
- Trong thế này, mình chế gì không động đến tôi cho phải như vậy. Mình muốn đi cho tới tận mà tự xử...
Được, tôi chẳng bỏ qua đâu.
Chàng trả đáp: - Không, tôi không muốn cho mìnhથી mang! Nặng nề không lên sông, thì cái khố hình còn ghớm-ghê hơn biết mấy...
- Tôi thương chế con nhà...
- Mình nói thẳng Bọt-n... Ồi thôi! Nó không phải là con tôi nữa!

Hừ khi lựa lựa rồi về, tôi đi đánh khố đồng kim, ngang mình về nữa...
Như vậy thì còn mặt mũi nào dám chấp cho con nó hình mà theo bằng mỹ đàng sao...?
- Tôi thương con gái của mình để nữa!
- Con A-lit đó 7... Tại tôi làm điên mợ mà há không chỉ bề họ họ! Cũng vì tôi mà con nó không chịu thêm đâu... Tôi thương đàng làm sao, ai cũng quen mình bằng lo cho con gái người ta động chụng thì mình buồn, cho con tôi thì chỉ biết một chữ báo hại con tôi 7!
- Bớt về tôi chẳng phải mang quá hạo của người phạm tội... Để tôi tin của việc tôi-tơ của con A-lit thì coi.
Nàng nghe qua càng thêm cảm động, liền hỏi như vậy:
- Mình 7... mình không dám việc gì hay sao vậy 7!

— Song, muốn ra tay, tôi cần rồi hết mấy đống của tôi chưa rõ đàng. Dù con chuyện xưa mà nói thì làm đàng bọ cào, đấng của anh là cái máy làm lúa-xóc-xang (tức máy, mình cũng phải rằng mà cho tới tương đương tác hại rằng, cho Bọt-ben, và chưa thể nói...
- Mình biết ra, thì cũng hậu tôi thêm!
Biết tôi có nói bần, hay là không nói đó. Bọt-ben đi nói quí quí với tôi rằng phải tôi của mình là đàng như 7!
- Không 7, tôi chẳng đàng đàng đâu... Chứ chỉ tôi rồi 7 đàng đàng kiếm phương chừa lòi cho tôi, thiệt tôi không đi đường cho số tới như vậy 7! Chẳng kiếm đấng gì mình nghĩ thêm nữa, tôi tránh chúng ta 7!
Nụ-ninh chợt rằng, bèn nhìn và hỏi Bọt-ben trong suốt trao ra mà nói:
- Đờng phệm đấng vong linh của người là chổ 7. Trong giờ mà người bụn xưa của tôi cầm viết mà viết mấy hàng chữ, chẳng ai đi viết làm cầm, đấng cho người chầy ăn đấng cho kẻ yếu thì cái nào, cũng không làm đàng...
- Mach-tên không có nữa, tưởng như cũng đánh lừa mà đẹp lại rồi.
- Tôi 7, mà mình có quí rồi rồi hết ngay đi, thật... Biết rồi mình lại giằng khinh-lỗi tôi hơn nữa, cho 7!
Nàng nhìn vào là chỉ, nàng có lớp lang thuyệ 7 tại này.
Nàng cất cái bút viết của Li-na, hỏi Bọt-ben đấng thay của mẹ trao và tra theo mà cho người sống khấn vàng tâm chỉ hết đi, cho đờng sống ở chỉ này đàng...
Đấng khải đấng (thật), nàng chẳng thuyệ thuyệ. Song muốn quá và thuyệ đấng kia sắp sửa háy mình, nàng cảm lòng chẳng đấng, mà miệng giàng con, và từ ấy bởi thường con phải lại.

Song, hai đấng chính-nhân trời đàng vài năm về sự rồi để tác sau này là có việc rồi là công việc. Chẳng nói đến sự Mach-tên hỏi Bọt-ben mà A-v-av không-nghe, thì còn cả mối con, vẫn việc rồi nó hiện ra sống sống.
Nàng bị Phv-lô-rô-li ra đấng mà lấy của...
Nàng bị Lin Rôc-co-ho không nói rõ lời giàng tin nên nói đấng sự 7 mà ép nàng gì con cho nó, thật là một việc nên ghé ghồm làm 7!
Rồi lại, mỗi ngày quí vãng, đấng như mợ rừ-rừ-rừ long rang đi một miếng, chẳng Vít-to Pop-mông... chẳng khi trước cũng có biết Li-na - tôi phòm chàng, thấy Mach-tên lại làm tưởng đấng là nàng con, nên vãng bợn ngàn cuộc tác-tơ của A-lit và

Su-vo còn đấng mong-mỏi đấng.
- Mach-tên đã nói hết mọi đấng... bần quyền tiếp:
- Mình coi đó mà coi, thật là không nên sống làm chi nữa... Tôi thì hàng giờ cứ hình mộng này che mắt mà nghĩ, đấng che mắt mà nói cũng coi vàng, không mà miệng nói một lời trái công...
- Không mà bợn: tôi đi nói rằng mình phải sống mà thôi, vì mình còn nhiều phận sự khác, để lo cho vãng về... Chẳng việc xưa của mình để chết chôn dưới hai năm đấng, là mợ của Li-na và của Bọt-ben rồi... Tôi thì tự bợn, chẳng nói chỉ đến nữa!
Nàng nhỏ nhẽ mà rằng:
- Vết 7!... tôi sống đời mới mới... Mùng với tôi, đấng hậu... đấng phàm?
(Còn tiếp)

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIỆN-ĐÔNG
(Rizeries d'Extrême-Orient)
Hội một danh vốn hơn 25 triệu quan tiền Langsa đều đóng tất số ở SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. — Nhà máy xây và kho trữ ở CHOLON

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYỂN LỬA
MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA - GIÚM TIỀN LỬA VÀ THẾ LỬA - CHỖ LỬA - LÃNH-LỬA GỖT KHO
xin hỏi hơn hiệu; nếu về diện-chủ nào mắc đi không đàng thì viết thư cho bọn hiệu, bọn hiệu sẽ đến viếng mà bán luận. — MIỄN HỒI CHI THÌ ĐÓN HIỆU
Trước khi bán lửa, SẮN LÔNG CÁT NGHĨA CHO HẾT.
CÓ ĐẶT HÀNG NGẪN TẠI CÁN-THƯ — Và có lập thành mua lửa nơi các chổ thị th.

Phòng việc: ở tại đường Belgique môn bài số 15.

L'Administrateur Général: NGUYỄN-VĂN-CỎ

SAIGON, — IMP: DE L'UNION
TIRAGE: 8 500 EXEMPLAIRES

Biên: 3335-2
Saigon 8.3.1924

Lời rao cần cấp

Hết thảy các nhà Annam đã biết rằng ông ROBERT CREMIEUX, sau khi đã viết...

Cái chết báo mọi đấng phong thán, làm và đã phải khắp mọi nơi cho thấy là đẹp rồi.

Bởi nên tôi lập cho một tờ nhật báo về An-nam, tên là tờ báo ROBERT CREMIEUX...

Như anh em biết, tôi không muốn ai làm kẻ thù của tôi... Ông ROBERT CREMIEUX đã làm một công việc...

THỢ MÁY HIỆU VIỆC PHI THOÀN

Phi-thoàn Co-ông & Cie Airconnet Francaise d'Electricite-Orient & CIE DUNG THỢ ĐIỆN ANH & CIE là làm việc...

SOURCE Ferrier



Le Champagne des Hautes de l'Alsace... ABSOLUENT NATUREL

MÁY CĂNG VẠNG

Máy căng dây (tension) tại Saigon bán 220 đồng sau thì đặt bán giá lại...

HỒI-QUANG-NHỒI Remouquet-Francais

HOA HỒNG TRẮNG TÀN

Bởi TUYÊN NAM làm chủ ở Làng Mỹ Phố. Ông làm Hồng-Trắng-Tàn gần...

Để sang ngày hai mươi hai bèn ra Làng-Hồng-Trắng-Tàn, thì thấy có một người...

Khi lý kỹ mà đi thì thấy hai anh em con xa-ri-ri, họ hàng đồng giới cư Làng-Hồng-Trắng-Tàn...

Vì ông ở Làng-Hồng-Trắng-Tàn đi mới đến đó sang đây và đi ra đây vào đó, cũng bán ở Hoàng-Nhơn...

Lúc bấy giờ về chiều cư Làng-Hồng-Trắng-Tàn người đi chợ, thì thấy có một người...

Tên họ: TRANH-TRI-TRUNG (Moi lập). PENSIONNAT Huynh-vân-Chợ

Trường dạy thì Certificat d'études và diplôme de fin d'études complémentaires. Từ trước: 18 Février 1924

COBA SA-DONG DẦU XỨC ĐẦU CẤP MỘC - NƯỚC THOA TỐC PACHOT Freres & Co LYON

THUỐC TIÊU ĐỂ ƯƠNG LẠI RÈ THUỐC HOÀN VICHY-ETAT (COMPLÉMENT VICHY-ETAT)

VẦY NỮNG BÀ KHÉ MANG 0=80 LAMN XUYEN ĐÓNG BẰNG 0=80 BÔNG THỊNH HANOI

DỪNG SỮA BỘT NESTLÉ thi giá trẻ gi cũng đều trở nên mạnh được

PHARMACIE PRINCIPALE Tiệm thuốc chính G. RENOUX NHỚT HANG BAO-CHẾ SỮ, KẾ-NHỒI

L. SOLIRÈNE NHỚT HANG BAO-CHẾ SỮ, KẾ-NHỒI Tiệm thuốc này đứng về nhà ở Làng năm rồi và hơn ba...

HÀNG: L. DESMARQUET & Co 3 đường d'Henri ở St. Seigon KHU TÂY HẸM BÔNG CÀNG

BERGOUGNAN CORDE Các vị nào có xe hơi mà đi xe đạp...

XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. CAFFORT HẸM ALYON ĐUA ANH-NHƯT

MUON BÀN Các vị nào có xe đạp CLEVELAND máy chạy con ốc lớn...

NHÀ CHỢ HẸM MỸ NGHỆ Thợ chuyên sửa & các việc làm (thành Paris) về KHU HẸM MỸ NGHỆ

Nền biết chỗ mà mua Các nhà buôn bán ở Đạp-Hoa nên đến tại hàng chúng...

MỚI LẠI MÁY THỢ XE MÁY ĐẠP HẸM: TALBOT, MALBROUGH, PHI-PHI Hãng này năm công khổ tìm kiếm...

BOUCHAND PARIS & Co FILS BEAUNE (Côte d'Or) BOURGEOIS Remouquet-Francais